

## Relazione sulle attività svolte dal Comites nell'anno 2010

### • La scuola

Quello sulla scuola è stato il principale impegno del Comites nel corso del 2010.

La **Commissione Scuola** ha proseguito il programma di informazione, di consulenza e di sostegno delle famiglie dei connazionali residenti nelle Circonscrizione Consolare avviato negli anni precedenti in collaborazione con l'Ufficio Scuola del Consolato e con il Direttore Didattico, prof. Antonio Cassonello.

Anche quest'anno lo Sportello per i Cittadini ha ricevuto varie **richieste d'aiuto** riguardanti l'inserimento scolastico dei nostri ragazzi.

Il Presidente del Comites, Claudio Cumani continua la sua partecipazione attiva al **“Runder Tisch für Integration”**, organizzato dal *Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus* (Ministero bavarese alla Pubblica Istruzione) per stilare il programma di intervento scolastico per l'integrazione dei giovani migranti in Baviera.

La presidente della Commissione Scuola, Miranda Alberti, partecipa al gruppo di lavoro **“Arbeitskreis Förderung Italienisch-stämmiger Schülerinnen und Schüler in Bayern”** promosso dal Sottosegretario bavarese all'Integrazione (*Integrationsbeauftragter*), Martin Neumeyer.

Il Comites ha partecipato attivamente alla discussione sul **“Piano Paese 2010-2012”** dell'Ambasciata, inviando le proprie osservazioni al Comitato dei Presidenti dei Comites (16 ottobre)

Il **convegno “Più insegnanti di origine italiana nelle scuole bavaresi”** del 22 ottobre ha visto un'eccezionale partecipazione della comunità. Oltre agli importanti relatori (la Dr. Antonietta Zeoli, coordinatrice del progetto sugli insegnanti di origine migratoria del Land Nordreno-Westfalia, il Dr. Luigi Giunta, insegnante di italiano e sport al ginnasio Leibniz di Düsseldorf e vicepresidente della rete degli insegnanti di origine migratoria nel Nordreno-Westfalia, Roberto Galletto, portavoce della rete degli studenti di origine migratoria alla Technische Universität di Dortmund), è intervenuto al convegno anche il Direttore del Ministero bavarese della Pubblica Istruzione, Dr. Ulrich Seiser, che ha poi fatto al Ministro bavarese un rapporto molto positivo della serata.

Per informare le famiglie sugli aspetti e gli appuntamenti più importanti nel percorso scolastico dei nostri ragazzi, il Comites ha curato la pubblicazione di un **opuscolo informativo sul sistema scolastico bavarese**.

Il Presidente del Comites, assieme alla presidente della Commissione Scuola ed al Direttore dell'Ufficio Scuola del Consolato Generale, dott. Antonio Cassonello, ha visitato l'**asilo bilingue "Il Girotondo"** (26 novembre)

Il Presidente del Comites, assieme al Console Generale, Ministro Adriano Chiodi Cianfarani, ha visitato l'**asilo bilingue "Il Trenino"** (30 novembre)

In collaborazione col CIIS (Comitato Italiano Iniziative Scolastiche) il Comites ha **incontrato i genitori di ragazzi in età scolare** residenti nel capoluogo bavarese per informare sul sistema scolastico bavarese e le offerte di sostegno scolastico (11 dicembre).

Sono stati pubblicati gli **atti della "Giornata di studio sulla didattica integrativa"** del 22 novembre 2008, che ha avuto come relatori importanti esperti italiani e tedeschi (tra gli altri: il Prof. Dario Ianes e la dott.ssa Vanessa Macchia dell'Università di Bolzano, la Prof.ssa Erika Nardon-Schmid dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano/Brescia, Klaus Wenzel, Presidente del *Bayerischer Lehrer- und Lehrerinnenverband*, il Prof. Dr. Wassilios E. Fthenakis, Direttore dell'Istituto Statale per la pedagogia infantile di Monaco).

- **Per i nostri connazionali**

Nel corso del 2010 è continuata a pieno ritmo l'attività dello "**Sportello per i cittadini**", al quale ogni lunedì e giovedì, dalle ore 18:00 alle ore 21:00, chiunque lo desidera può rivolgersi per esporre i propri problemi, le proprie richieste, le proprie idee. Come accaduto anche negli anni scorsi, tre sono i temi principalmente affrontati: i problemi scolastici, i problemi di carattere sociale (disoccupazione, ricerca della casa, ecc), la doppia cittadinanza.

Il Comites ha contribuito all'organizzazione **della festa-incontro promossa dalla rivista InterVenti** sul tema del contributo dell'arte all'integrazione, alla quale hanno partecipato artisti italiani e tedeschi (24 luglio).

Sui temi della **formazione professionale**, il Comites ha partecipato all'incontro con i concittadini di Augsburg organizzato dallo IAL-CISL per presentare il progetto "*ProQualifizierung. Berufliche Fortbildung und Arbeit*" (29 ottobre).

In occasione delle **elezioni del Consiglio degli Stranieri di Monaco** (*Ausländerbeirat München*), il Comites ha organizzato un incontro con la comunità italiana per presentare i connazionali candidati (20 novembre).

Anche quest'anno sono proseguite le **visite alle associazioni** italiane o italo-tedesche della circoscrizione consolare, in occasione di iniziative ed incontri da queste organizzate.

In collaborazione col Consolato sono proseguite le **visite ai nostri connazionali detenuti** negli istituti di pena bavaresi (Augsburg, Landsberg, Monaco).

Per il 22 gennaio 2011 il Comites di Monaco di Baviera ha organizzato la "**Giornata italiana della salute**", assieme al MiMi-Bayern (Mit Migranten für Migranten) e l'AMSIT e.V. (Associazione Medico Scientifica Italo-Tedesca), in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura e con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia. Durante la manifestazione, i connazionali potranno dialogare con medici che parlano italiano per avere risposte alle loro domande sulla assistenza sanitaria in Baviera.

- **Appuntamenti ufficiali**

Come ogni anno, sono stati organizzati assieme al Consolato Generale i tradizionali appuntamenti del **25 aprile** (quest'anno all'ex-campo di concentramento di Flossenbürg) e del **1 novembre** al Waldfriedhof.

Il Comites ha anche partecipato ufficialmente alla cerimonia per i **60 anni della liberazione del campo di concentramento di Dachau** (2 maggio), alla presenza del Presidente Federale tedesco, Horst Köhler, ed alla cerimonia di inaugurazione della mostra di stato bavarese "**Bayern-Italien**" (Augsburg e Füssen, 20 maggio)

- **La biblioteca ed il sito internet del Comites**

È proseguito l'ampliamento della **biblioteca** del Comites, attraverso la raccolta e la catalogazione di documentazione incentrata sui temi dell'immigrazione e della formazione scolastica e professionale in Germania, anche in confronto con le esperienze italiane.

Il **sito internet** del Comites viene mantenuto costantemente aggiornato, con la documentazione prodotta dal Comites (verbali delle assemblee, bilanci, manuali ed altro materiale), la normativa relativa agli italiani all'estero (leggi, circolari, ecc), link utili.

- **Il rapporto col Consolato**

Anche nel 2010 la collaborazione col Console Generale - Ministro Adriano Chiodi Cianfarani – e tutto il personale del Consolato Generale d'Italia è stata continua e fruttuosa e per questo esprimo i miei più sinceri e sentiti ringraziamenti.

Il Presidente del Comites  
dott. Claudio Cumani